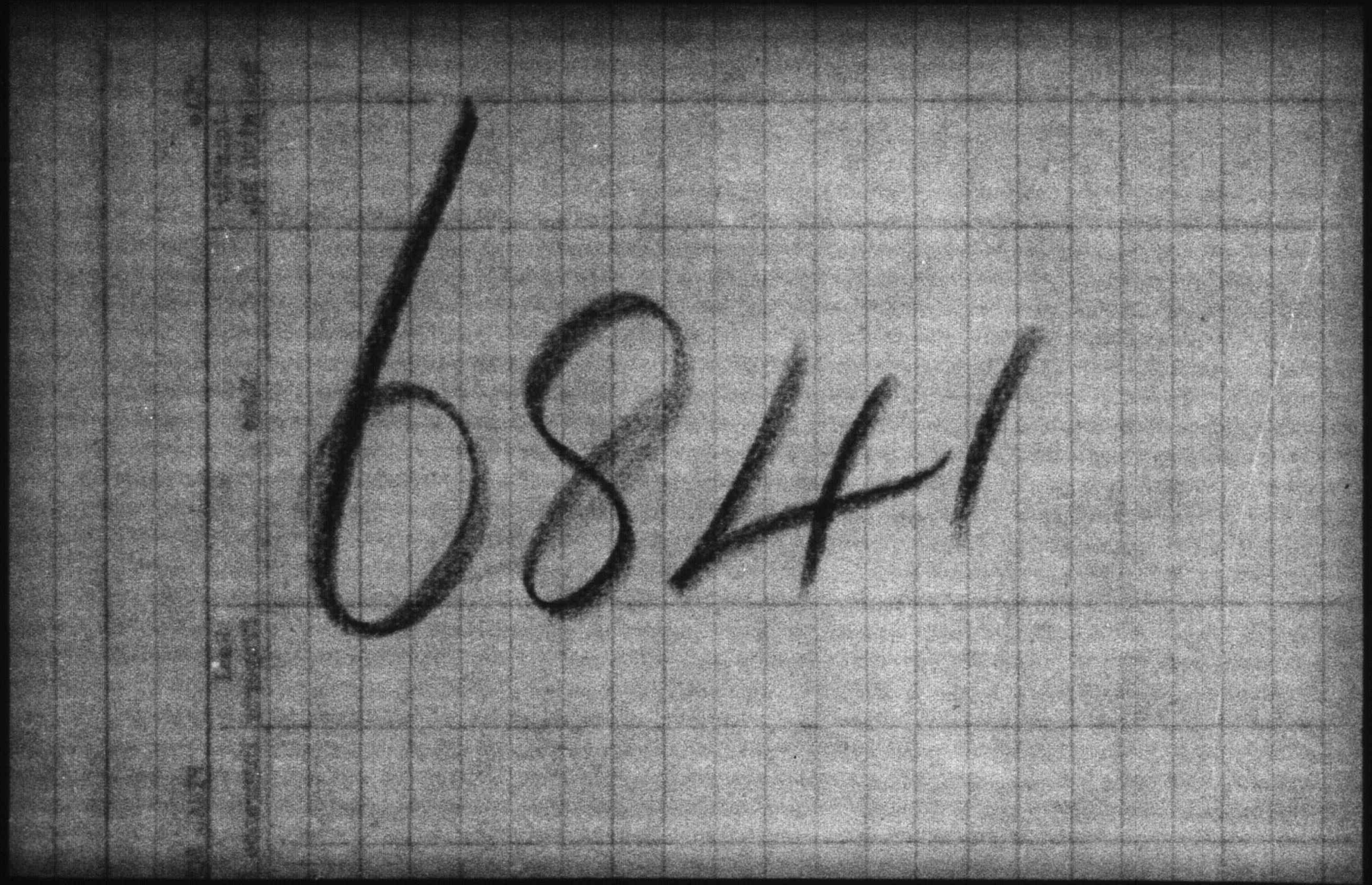

68441

FORM "J" FILE No. 6941

BUREAU HASTINGS PARK

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKATSU, Tokutaro

HOME ADDRESS: Mayne Island, B. C.

REGISTRATION NUMBER 04535 SEX: male AGE: 28

OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Self

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kimiko

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: now in Hastings Park, Vancouver, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Hatsumi (F),

ADDRESS OF CHILDREN: now in Hastings Park, Vancouver, B. C.

AGE OF CHILDREN: 1 year.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none /

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none / Built House on land owned by Kwamichi SASAKI (file 7869) - see Dec. 103 on list of title deeds file 5156. Plan

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none /

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lived in 4 room frame dwelling on Mayne Island, B. C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: T. Kadonaga, Mayne Island, B. C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: $5.00 per year. Paid to date.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1 oil stove, 2 beds and mattresses, 1 heater, 1 gas stove, 1 food chopper, 1 gas lantern, 3 lamps, fishing winch, 7 chairs, 300 pds. rice, 3 cords wood, kitchen ware, cooking utensils, tools, Total value about $260.00. on property, All stored in dwelling on Mayne Island, owned by T. Kadonaga.

✓ Sold by Custom 1/12/43 - Mayne to 1.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none

Form "JP" FILE No.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
none

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: none

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS.
none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 29th day of April 1942.

(Signature) G. Nakatsue

W. C. Patterson
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date June 14/43.

Our File No. 6841

Full Name NAKATSU Takutaro
(Surname in Block Letters)

Registration No. 06535 Male ✓ - Female (check) Age Jan. 6, 1914

Former Address Mayne Island. B.C.

Date Evacuated 30/4/42. Naturalized - Canadian-Born ✓ - National (check)

RETURNED TO JAPAN
S. S. GENERAL MEIGS
2nd AUGUST, 1946

Present Address Greenwood, B.C.

✓ Married - Single (check)

#09946

Name of Wife UEYAMA, Kimiko

Name of Husband —

Name of Mother NAKATSU, Yasu (Japan) Name of Father Tokusaburo (Japan)

Names of Children under 16 Katsumi (F) Sept. 6/41

Requested by ECP Registered with Custodian ____ (Yes or No)

Additional Information Fisherman Owner of # 731, Victoria Naval Service # V.W. 0687.

Built Hanson Island 1933 and owned in Dec 1941.

No. 170

DOMINION OF CANADA

DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at Ottawa, Ont.

Date May 23th, 1946

The Government of Canada acknowledges that [redacted]

has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with, and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Canada by way of Repatriation Grant.

NOT NEGOTIABLE

Net Quotation Free Balance $171.19

for Comptroller of the Treasury

pdB.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
Nov. 19/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM $ 178.81

6841

Dear Sir:

Re: NAKATSU, Tokutaro #04535

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - - - - -$ 171.19

Draft Issued - - - - - - - - - -$ 350.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of $ 178.81 . Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM $ 166 71

6741

Dear Sir:

Re: NAKATSU, Tokutaro #04535

This will acknowledge the sum of $ 12.02 received from you on account of the above mentioned which has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in this instance.

Yours truly,

F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

✓

MESSUAGE TENURE PROPERTY

Cat. No. S.S.B. File No. 6841.

Name: Tokutaro NAKATSU. Reg. No. 04535.

Address: Mayne Island, B. C.

Legal Description: Landowner - Kwanichi SASAKI, File 2869. (Lot "B", Subdivision of Section 1, Plan 2501 (64.12 acres).

Classification: Dwelling.

Registered in the name of: KWANICHI SASAKI.

State of Title: None.

Sold to: THE DIRECTOR, SOLDIER SETTLEMENT & VETERANS' LAND ACT

Funds credited: None.

Chattels: Not involved.

Insurance: None.

Administration: Tokutaro NAKATSU built his house where he did "to be near his friend, A. Koyama", a tenant on the same property. Under a verbal arrangement with the registered owner of the land (Kwanichi SASAKI, File 2869) he paid $5.00 per annum ground rent. The landowner insisting on his legal rights to ownership of the building, the rent collected thereon ($50.00 per annum from 1st October, 1943) was transferred to his account and included in final adjustment with the purchasers of the Real Property (The Director, Soldier Settlement & Veterans' Land Act).

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

2nd May, 1946.

RGB/P.

GENERAL SUMMARY

File 6841. Tokutaro NAKATSU. Reg. No. 04535.

This 28-year old Canadian-born Fisherman from Mayne Island signed a Custodian "JP" form on the 29th April, 1942. He was evacuated April 30th, 1942.

His wife, Kimiko (File 7212), signed a Custodian "No Property" card April 29th, 1942. She was evacuated May 2nd, 1942.

The following is a summary of the contents of this file as disclosed by a review made today.

Real Property: Owned no Real Property but see Messuage Tenure Summary for particulars of House built on land owned by Kwanishi SASAKI (File 2869).

Chattels: See Chattels Schedule for particulars of Chattels disclosed in file.

Specified Articles: See P.V. Summary (August 31st, 1944) for particulars of P.V., the "Yayu"/"T.N.", sold for $200.00.

Bills Receivable: Transportation expenses connected with delivery of P.V., recovered and credited to this account Apr. 11/45 in sum of $10.35.

Bonds, Shares, etc.: None.

Bank Account: None.

Life Insurance: None.

Liabilities: None.

Funds: The balance standing at the credit of this account at this date is $289.40, of which $118.21 (= net proceeds of auction sale on December 1st, 1943) "frozen" pending clarification of ownership of Drag Saw.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

2nd May, 1946.

RCB/P.

LIABILITIES SUMMARY

File 6841. Tokutaro NAKATSU. Reg. No. 04335.

$3.00 Seichei IZUKURA, Reg. No. 00874 (Sept. 19/42). Extract of statement on File 10367-4. Rejected (May 16/44) and claimant referred to his alleged debtor for direct action, this claim being written off our records.

There are no other claims recorded in this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

2nd May, 1946.

[signature]

ACB/P.

CHATTELS SCHEDULE

File 6841. Tokutaro NAKATSU. Reg. No. 04535.

("JP" Form: Apr. 29, 1942). (Evacuated: April 30, 1942).

	Disclosed	Shipped	Sold	Stored	Remarks
(1)	Oil stove				(A)
(2)	Beds (2)		1/12/43 (1)		
(3)	Heater				(A)
(4)	Gas Stove				(A)
(5)	Food Chopper				(A)
(6)	Gas Lantern				(A)
(7)	Lamps (3)	"JP"			(A)
(8)	Winch	Form	(15)		
(9)	Chairs (7)				(A)
(10)	Misc (200 lbs.)	4/9/42			
(11)	Fire Wood (3 cords)		26/6/42		
(12)	Kitchen Ware	4/9/42			
(13)	Cooking Utensils	4/9/42			
(14)	Tools		1/12/43		
(15)	Gurdy	Horton lr. 28/4/43	28/4/43		(B)

E. & O. E.
2nd May, 1946.

RGB/P.

Notes: (A) In his Memorandum dated January 31st, 1944, Mr. H. F. Green stated that it seemed clear to him that everything not shipped or sold at that date had been stolen.

(B) Custodian agent, Gavin C. Mount, reported May 12th, 1943, that this gurdy was stolen before would-be purchaser's offer was accepted, necessitating refund (Sept. 7/43) of purchase price ($20.00 remitted with offer).

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: August 31, 1944

Name: NAKATSU, Tokutaro Reg. No. 04535 File: 6841

Boat File No.: CUSTODIAN 6841

Name of Vessel: "Yaye"/"T.N." 30' x 7½' x 3½', Regal 7 HP (1937)

Lic. or Reg. No.:	New Westminster 3327
Naval No.:	NW.068-H
Owner's Valuation:	$700.00
JFVDC Valuation:	345.00 Survey #20 NW
Custodian Valuation:	200.00
Date of Sale:	January 29, 1943
Purchaser:	Emil Dubos
Signature on Sales Papers:	Custodian
Selling Price:	$200.00
Paid to ~~JFVDC or~~ Custodian:	200.00
Supervision Costs:	39.16
Balance due Owner:	160.84
Paid to:	Cr. Account of Tokutaro NAKATSU
Location of Boat at Sale:	~~N~~ Coal Harbour (ex New Westminster)
Claims Against Canadian Govt.:	None

Additional Information:

G. Watchett
May 7, 1946

C L A I M

November 15, 1944

FILE: 6841

CREDITOR: Tokutaro NAKATSU, 04535

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: $10.35

Expenses incurred in connection with the seizure and removal from Mayne Island to the Fraser River of M/V "Yaye."

FM

Paid - Apr. 11/45.

MEMORANDUM

File No.: 6841 January 31st, 1944

To: FILE

From: Mr. Green

Re: Tokutaro NAKATSU

On going through this file it seems clear that anything not shipped or sold at auction, was stolen, it being impossible adequately to protect these premises. The drag-saw and saw blades, value $147.50, were not declared to us and funds should, for the time being, be held. The Accounting Department have so been requested.

HFG:IF

NAME [redacted]

REGISTRATION NO. 04535 FILE NO. 6841

The following chattels were sold by public auction at [redacted] on December 1st, 1945

	$	
Pedestool & spring	1.00	Transferred to
Felt mattress (not sold)		
1 Crosscut saw 7' and handle	2.75	Chattel
Drag saw	[redacted]	Caretaker
Saw blade	3.00	August 8,
Saw blade	9.50	1946

CG

Total: [redacted] 15.25

Less Expenses: (Auctioneer's fee [redacted] 1.52
(Advertising [redacted] 0.10
(Moving [redacted] 1.61

Net Proceeds Credited: [redacted] 12.02

Members of Custodian Staff Present. Mr. Carlson

Extracted from Auctioneering list No. Mayne Island No.1.

Remarks.

MEMORANDUM

File No.: 6841 Oct. 15th, 1943

To: FILE

From: Mr. Green

Re: Tokutaro NAKATSU

Mr. Carlsen reports that Mr. Horton, who rents the greenhouses belonging to Toru Kadonaga, file 5158, has leased the house of Tokutaro Nakatsu on Mayne Island for $25.00 per year. Personal effects will be taken care of by Mr. Carlsen under our policy of liquidation.

HFG:LF

30

file 6841

Bldg No. 7.
Greenwood. BC.
July 6 1942.

Dear Mr Mount:

Yesterday I received a letter from my neighbor Mr. T. Koyama, who is in Hastings Park, explaining thus:

He mentioned that Mr Mount here sold thirteen cords of wood belonging to us And he has already received the cheque for his own wood from the custodian's Office I had three cords of wood. Will you kindly please send me the cheque for that amount to the above address. I have reported to the Custodian that I had three cords left so will you please report to the custodian that you have sold the wood for us.

My registration No is 04535. I would be very glad if you'd mail the cheque directly to me

Hoping to hear from you soon, I remain,

Yours truly,

Tokutaro Nakatsu

Green

G-165-A

6841

OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION
RECEIVED SEP 15 1942

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Mr Fisher

Address: Greenwood, B. C. Date: September 4, 1942

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Tokutaro Nakatsu , Police Registration No. 04535

hereby request you to release to me the under-noted property

stored at My home in Mayne Island, B. C.

in possession of the Custodian

and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Description of Property:

1. Meat Mincer
2. Tea Kettle
3. 3 Buckets
4. Wash Tub
5. Iron
6. Dish Pan
7. Frying pan
8. Flour
9. Rice--300 lbs.--in small sacks
10. 1 tub shoyu
11. 1 can shoyu
12. Small axe
13. Baby's bath tub

Note: All the above-mentioned property are stored up in the attic. In order to get into the house, the custodian will have to go in through the window, as the door is barricaded. Please look through the chimney hole of the heater stove and see how to get up to the attic.

In the house

Original Address: Mayne Island, B. C.

Date Evacuated to Vancouver: April 21, 1942

Date Evacuated to Present Address: May 2, 1942

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old

Number in Family - under 5 1

Total Number in Family - 3

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [illegible]

Tokutaro Nakatsu
Claimant Signature

2 Copies to Custodian
Shipment at your pleasure
or not later than 9/14

6841

December 10th, 1942

Mr. Gavin Mouat,
Ganges, B. C.

Dear Sir:-

Re: NAKATSU, Tokutaro

We cannot trace any answer to our letter of October 13th and it may easily be that you have either already arranged shipment or contacted the Security Commission direct. Possibly also you have had no occasion to go to Wayne Island, but in any case, we would be glad if you would drop us a line about this.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

6841

October 13th, 1942

Mr. Gavin C. Mouat,
Ganges, B. C.

Dear Sir:-

Re: NAKATSU, Tokutaro

Kindly note attached release which we have received from the Security Commission. They advise us that expense of shipping all these articles shall be for the Japanese account so before shipment we should like, if possible, an estimate of the cost as if this is too high, the owner may change his mind.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

Greenwood, B. C. April 2nd, 1942.

Mr. A. Norton,
Mayne Island, B. C.

Dear Mr. Norton:

I have received your letter dated 29th, ult. and the contents of which were duly understood. I am very much disappointed to have learned the fact that your effort in obtaining my boat from custodian has ended quite in vain.

Referring to the gurdy for which you appraised in your offer, the sum of $20.00, I will be quite satisfied with your offer. The gurdy was stored at the ceiling room of my house at Mayne Island, when I moved from the coast, but I think you have also to consult this dealing with custodian, and I hope you will be good enough to let me know at once about the fact when you get that gurdy and paid the said $20.00 to custodian.

Yours truly,

Yokutaro Nakatsu,

Registration # 04535

SCM

Japanese Custodian
Van. B.C.

Mayne Island, B.C.
April 28/43.

...ON SECTION
Rec'd MAY 5 1943
File No.
Ans.
Referred
$20 00

Dear Sir:

I am enclosing cheque to cover cost of gundy offered to me by Japanese, Tokutaro Nakatsu as per letter enclosed authorizing me to buy this gundy.

Yours truly

NAKATSU, Tokutaro
File 6841 Reg 04153
Sale of gundy.

A Horton,
Ganges B.C.
May 3/43

Mr Green:

I would suggest that this transaction be permitted. The Gundy referred to is required by Horton for fishing. Letter be closed, have a definite reply as soon as possible

James Moore

6841

May 10th, 1943

Mr. Gavin C. Mouat,
Ganges, B. C.

Dear Sir:-

Re: Tokutaro NAKATSU

Thank you for sending us Mr. Horton's letter and enclosure of April 28th and for your recommendation. We agree that the deal be approved and have written to Mr. Horton direct.

We take this opportunity of reminding you that you have not let us know what happened about the shipment of this man's belongings as per our letters of October 13th and December 10th.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

6841

May 10th, 1943.

Mr. A. Horton,
Wayne Island, B. C.

Dear Sir:-

Re: Tokutaro NAKATSU

Mr. Mouat has sent to us your letter and enclosure of April 28th. As this Japanese is willing to sell to you his gurdy for the sum of $20.00, we have no objection and confirm that you may take possession accordingly. We enclose herewith our receipt for this sum.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

File 6841

Langley B.C.
May 12/43

Mr H. F. Green
Protestor Dept.
Office of Custodian
Vancouver.

EVACUATION SECTION
Rec'd MAY 14 1943
File No.
Ans. 2015
Referred Green

Dear Sir: Your letter of 10th inst re Mr Horton's offer to purchase a Sundry from Nakatsu was received last evening and at about the same time Horton called me to advise that he had been out to pick up the Sundry but found that the the place had been broken into and that the Sundry was not there. He also reports that some other equipment has been removed. He (Horton) has undertaken to keep an eye on fishing boats to see if he can locate any of the missing items. Meantime he desires that his cheque be held at your office to his credit.

I may say that sometime ago I received a letter from Mr Kirkland, who rents a nearby Japanese home advising that a Japanese home (presumably Nakatsu's) had been broken into during his or his partners absence and that some things had also been taken from one of his (Kirkland's) sheds. His letter was sent into Mr Shean for his attention. Please advise

Yours truly
Jas C Monaco

6841
A/69

May 20th, 1943

Mr. Gavin C. Mouat,
Ganges, B. C.

Dear Sir:-

Re: Tokutaro NAKATSU

Thank you for your letter of May 12th dealing with the above Japanese from which we are very sorry to hear that this gurdy has been stolen. We notice that Mr. Horton requests that his cheque be held to his credit here and under the circumstances, this seems reasonable as the gurdy was evidently stolen before Mr. Horton had our authority to take delivery.

Referring to the letter from Mr. Kirkland, we have traced this and find that he mentions that some lines belonging to Mr. Kadonaga as well as his own equipment have been stolen. There is nothing more we can do than to request you to report this to the police and let us know on your next visit to Mayne Island approximately what was stolen and to whom it belonged.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Refund #20**

HFG:IF

6841

Sept. 7th, 1943

Mr. A. Horton,
Wayne Island, B. C.

Dear Sir:-

Re: Tokutaro NAKATSU

In accordance with the request of Mrs. Horton when she called on the writer the other day, we enclose $20.00 being refund of price paid for this man's gurdy stolen before you could take delivery.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Encl.
HFG:IF

5138 & 6641.

November 29th, 1943.

Mr. Nora KAKUMAGA,
Registration No. 1,260,
P. O. Box 89,
Magrath, Alta.

Dear Sir:

Re: Tsintaro NAKATSU - Reg. No. 94535.

To enable us to check and where necessary correct our records, we desire to have your full replies to the following questions:

(1) Is the house on Hayne Island known as Nakatsu's House situated on your land?

(2) If it is so situated, does it belong to you?

Mr. Nakatsu did not declare ownership of any house but it is necessary for us to know who owns the house known as Nakatsu's House, and on whose land it is situated, in order to correctly allocate the rent, when received, as this house has been rented by Mr. A. Horton and there is some doubt as to whether it is on your land or that of Kwaichi SASAKI (File 2869).

It is as much in your interests as our own to have our records correct and up-to-date, and we would ask you to let us have a prompt reply to the above questions.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/F.

c.c. to Mr. Gavin C. Mount,
Gungus, B. C.

5198 & 6841.

December 11th, 1943.

Mr. Toru NAKAGAWA,
Registration No. 14260,
Magrath, Alta.

Dear Sir;

Re: Tokutaro NAKATSU - Reg. No. 04535.

We are in receipt of and thank you for your letter of the 3rd instant from which we note that the House built on Mayne Island by Tokutaro NAKATSU is not on your land.

We are acting on your suggestion and writing to Mr. Kwanichi SASAKI for the desired information.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/F.

See Hgs. file 2869. (18/W.)

A/69, 6841 & 2869.

January 7th, 1944.

Orvin C. Mount, Esq.,
Gampo,
B. C.

Dear Sir:

Re: Tokutaro NAKATSU - Reg. 04535.

With reference to our letter of the 1st November, we first heard from Toru KODOMAGA (File 5150) to the effect that the House belonging to Tokutaro NAKATSU (File 6841) is not on his land, and we have now heard from Kunikichi SASAKI (File 2869) confirming that this House is on his land, that he gave T. NAKATSU permission to build near his friend "A. KUYAMA", who appears to have been tenant of the other buildings on the land (presumably all the property of K. SASAKI).

The Tokutaro NAKATSU House will therefore be carried in File 6841 in future. We note that this house has been rented to Mr. A. Horton from 1/10/1943 at $50.00 per annum.

Yours very truly,

R. G. Dall,
Administration Department.

RGD/P.

2869 & 6841.

January 7th, 1944.

Mr. Kwanichi SASAKI,
Registration No. 05846,
c/o Mr. J. A. Potts,
Coalhurst, Alta.

Dear Sirt

Re: Tokutaro NAKATSU - Reg. 04535.

We are in receipt of and thank you for your letter of the 28th ultimo, giving us the information asked for in our letter of the 10th ultimo.

We note that you gave Mr. Tokutaro NAKATSU permission to build on your land without terms or conditions.

Mr. Gavin G. Mount, our Agent, advises that the house in question has been rented to Mr. A. Horton for $50.00 per annum and this rent, when received, will be credited to Mr. Nakatsu's account.

Unless we hear from you to the contrary, we will take it for granted that all other buildings on the land belong to you.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/F.

c.c. to Mr. Tokutaro NAKATSU,
Registration No. 04535,
Greenwood, B. C.

Greenwood, B.C. January 24th, 1944.

Mr. R. G. Bell.
The Custodians Office
Vancouver. B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd JAN 25 1944
File No. 2869 + 6841
Ans.
Referred Bell

2869 out to McKay

Sir:

Re: File No. 28694 6841.

I have duly received a copy of your letter dated 7th instant, written to Mr. Kwanichi Sasaki, now at Coalhurst, Alberta, in which you are so kindly giving me the information with reference to my house built on the land owned by the above mentioned Mr. Sasaki.

I understood, Mr. Sasaki has informed you that I was permitted to build the house on his land without terms and conditions, but I beg to inform you for the fact that understanding was made between myself and Mr. Sasaki, that I pay him the sum of $50.00 per annum as a rent of the land.

It was also understood that Mr. A. Horton is occupying my house now for the term of $50.00 per annum as a rent. I shall be much obliged if you kindly inform me since when Mr. Horton occupied in my house and also, what is my credit

standing on account of the rent collected from him?

Thanking you for your kind information and hoping for further attention.

Yours truly,

Tokutaro Nakatani.

Registration No. 04535.

Greenwood, B. C.,
January 26th, 1944.

C
O
P
Y

Mr. A. Horton,
Mayne Island, B. C.

Dear Mr. Horton:

How is everyone of your family? How is everything of Mayne Island since I left there? It will soon be pretty near 2 years since I saw you last. I am glad to inform you that everyone of my family is quite well down here although we are doing quite different plight of livings compared to those days we were at Mayne Island's home. I still dreaming sometime on past memories of the days of Mayne Island, so my wife should do also.

Here in Greenwood, a solitary interior ghost town of B. C. everything is not as convenient as it is in the coast area. I cannot eat fresh fish or any other sea food which I am very fond of, as I could in the coast.

I am very sorry to ask you for such troublesome thing though, if you are not pretty busy now and can spare the time, will you please pick up and send us the "sea-weed", you know the stuff the Japanese people eat, grows on the rock of the beach. I used picked up them when I were there, on the beach of the following stated location:

"If you go on a skiff, start from the Horton Bay keep-going along the left side beach, after rowing about twenty minutes, make shore where you will find lots of them growing on the rock around there."

Presuming if you can ship the same, please make them "half dry condition" without washing them with fresh water after picking and put in a jute sack if available, or any other sacks will do in case you have not a jute sack. I will take 100 or 200 pounds or even more in fact, the more quantities I can have the better it will be for me. With reference to all the charges and the freight, I am sure, I will send you a remittance by the postal note as soon as I hear from you about this.

Hoping you will excuse me for causing you such trouble. Please tell my best regard to the every member of your family, I remain,

Yours very truly,

(Signed) "Tokutaro Nakatsu".

Mayne Is. BC.
Feb 7/44.

EVACUATION SECTION
Rec'd FEB 8 1944
File No. 6841
Ans.
Referred Ref'd out to you.

Mr Greene
Van. BC.

Dear Sir;

You will probably remember me when I called in regarding a cheque. I have another matter I would like you to answer for me.

Enclosed you will find a letter from T. Nakatsu, which as passed through the censor. and I wish to know if we will be breaking any laws if we collect this sea-weed for the Japs. and if we do will they be able to pay us or will it have to go through the custodians office.

Please let me know as soon as possible so I can reply to T. Nakatsu.

P.S. Kindly return enclosed letter.

Yours truly
Mrs. A. Horton.

2169,
6641.

February 17th, 1944.

Mr. Kwanichi SASAKI,
Registration No. 05846,
c/o Mr. J. A. Potts,
Coalhurst, Alberta.

Dear Sir:

Re: Tokutaro NAKATSU - Reg. No. 04535.

We are in receipt of a letter from the British Columbia Security Commission regarding the House erected on your land by Mr. Tokutaro NAKATSU.

In your letter of the 28th December you stated that this Dwelling was "recently built", there being "no terms or conditions on land for Nakatsu" who built the house to be near his friend, Koyama, your tenant of the other buildings on this land.

In a letter dated 24th January, Mr. Nakatsu added the information that "understanding was made between myself and Mr. Sasaki that I pay him the sum of $5.00 per annum as a rent of the land".

From the above we assumed that you were agreeable to Mr. Nakatsu retaining ownership of the house he had built (and any rent that might be derived therefrom) but from the report of your discussion with Mr. A. E. Russell it appears that you wish to exercise your right to claim ownership of the House as a result of Mr. Nakatsu having to vacate it when evacuated.

As the house in question was built on the strength of an informal but mutually satisfactory understanding between yourself and Mr. Nakatsu we would prefer to see the present status of house (and any rent to be derived therefrom) ~~is to be~~ settled in the same way between yourself and Mr. Nakatsu. We are, therefore, sending the latter a copy of this letter and would ask you both to write and advise this office how this question is decided between you.

Yours truly,

R. C. Bell,
Administration Department.

RCB/P.
c.c. to B. C. Security Commission.
Mr. Tokutaro NAKATSU.

Sasaki withholds his rights to Nakatsu - 6/3/44

6841.

February 9th, 1944.

Mrs. A. Horton,
Mayne Island,
B. C.

Dear Madam:

Re: Tokutaro NAKATSU - Reg. No. 04535.

We are in receipt of your letter of the 7th instant, enclosing a letter received by you from Mr. Nakatsu, in which he asks you to collect edible seaweed for him.

So far as this office is concerned, we have no objection to you shipping this foodstuff to Mr. Nakatsu. It will be desirable to ship on a Through Bill of Lading (direct to Greenwood), in preference to shipping to Vancouver for on-shipment by the British Columbia Security Commission, and it will probably be necessary to pre-pay freight. You can either do this yourself and collect from Mr. Nakatsu later, or you can advise him of the approximate cost and ask him to remit, either direct to you or, if he so requests us, we will remit to the debit of his account in our books.

Yours very truly,

Bell

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.
Encl.

P.S.: We return Mr. Nakatsu's letter herewith.

6843 & 2869.

June 8th, 1944.

Mr. Tokutaro NAKATSU,
Registration No. 04535,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Kumaichi SASAKI - Reg. No. 05846.

On the 17th February we sent you a copy of a letter we had that day written to Mr. Sasaki regarding the ownership of the house built by you on his land.

Under date of 6th March Mr. Sasaki replied as follows: "I have written to Mr. Nakatsu about our full ownership of the house. He understands that he has no claim as ownership after he have left the house which had no conditions or terms made." and to complete our records, we desire to have your confirmation, or contradiction.

We are sending this letter by registered mail to insure delivery and would appreciate your early acknowledgment. If we do not hear from you to the contrary within a reasonable time, say the 23/6/1944, we shall assume your agreement with the letter quoted above.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.
REGISTERED MAIL.

2869 & 6041.

June 8th, 1944.

Soldier Settlement Board,
518 Rogers Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Kumaichi SASAKI - Rec. No. 05846.

We are in receipt of your letter of the 6th instant regarding rent ($50.00) paid by Mr. A. Horton.

This rent was paid by Mr. Horton as rent for one year from 1/10/1943 for the Dwelling built by Tokutaro NAKATSU (File 6041) on land owned by Kumaichi SASAKI.

This payment has now been transferred from the account of the former to the account of the latter and we enclose our cheque for $37.50 representing the proportion due you for January/September, 1944, rent.

Yours truly,

R. G. Hall,
Administration Department.

RGH/P.
Encl.

5138, 6841 & 2869.

June 15th, 1944.

Mr. Gavin C. Hunt,
Cangue,
B. C.

Dear Sirs

Re: Skyne Island Properties.

We are in receipt of your letter of the 12th instant regarding the 2 properties rented by Mr. A. Horton.

We cannot trace your letter of the 26th October written under the above file numbers (or of the 25th, to which you also refer) and think you possibly mean the 27th October as your letter of that date, under the above file numbers, gave cover to $50.00 from Mr. A. Horton, which, in a P.S., you suggested dividing over Files 6841 and 2869, and which we have treated as the agreed one year's rent (from 1/10/1943) for the Dwelling built by T. Nakatsu (File 6841) on Land owned by K. Suzuki (File 2869).

The $100.00 offered by Mr. A. Horton for the Greenhouses of T. Kadonaga (File 5138) is still outstanding and we would be obliged if you would collect this sum, remitting $25.00 to this office and $75.00 to the Soldier Settlement Board, as outlined in our letter of the 5th instant to the Board, copy of which we sent you.

No agreement was made out for Mr. Horton but we enclose copy of the offer (16/9/1943) made up by you and signed by Mr. Horton, who was already in occupation at the time you wrote (27/10/1943). You will notice that the offer calls for payment of the $100.00 "not later than June 1st, 1944" so that payment is now overdue.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.
Encl.

Q
P
X

Mayne Island, B. C.
Sept. 16/43.

To The Custodian,
Japanese Property,
Vancouver, B. C.

I hereby offer the sum of $100.00 per year beginning Oct. 1/43 for the use of all the greenhouses on T. Kadonaga's place at Horton Bay and $50.00 per annum for the use of dwelling house belonging to T. Nakatsu and for the privilege of using the pasture land in and around the Nakatsu property. I also agree to keep all property above mentioned in its present state of repair. I will pay the rent $50.00 on acceptance of this offer, Balance not later than June 1st, 1944.

(Signed) "A. Horton"

$158,6841 & 2869

August 3, 1944.

Gavin C. Mouat, Esq.,
Ganges, B. C.

Dear Sir:

Re: Mayne Island Properties

With reference to our letter of the 15th of June, the local offices of the Soldier Settlement Board and Veteran's Land Act advise us that they have received $50.00 from Mr. A. Horton, balance of $100.00 rent for the year (from October 10, 1943) on the Kadonaga greenhouses.

They request settlement of their share ($25.00) of the first payment, and, as we cannot trace having received this $50.00 from you, we would be obliged if you would remit promptly to enable us to effect the settlement requested.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/FM